

DELEGIMI I PERGJEGJESISE PRINDERORE

DELEGATION OF PARENTAL RESPONSIBILITY

PRINDI/KUJDESTARI LIGJOR/
PARENT/LEGAL GUARDIAN

Ne/Unë me anën e kësaj letre i delegoj(më) (Emri/Name) _____ i cili banon në
Adresën/Address) _____ autoritetin e plotë dhe përgjegjësinë për djalin/vajzën tonë
_____ (Emri i nxënësit/Student's name).

Ky delegim bëhet për këto arsye/This delegation is being made because

Nëna/Mother	Adresa e Shtëpisë /Home address	SSN/SSN
	Tel.Shtëpisë/Home phone	Tel.Punës/Work phone
Babai/Father	Adresa e Shtëpisë /Home address	SSN /SSN
	Tel.Shtëpisë /Home phone	Tel.Punës /Work phone

Ne/Unë betohem që nxënësi i mësipërm do të jetojë me personin e lartpërmendur gjatë gjithë kohës vazhdimisht dhe jo thjesht për periudhën e shkollës.

Ne/Unë i japim në vazhdim personit të sipëremëruar lejen për të marrë përgjegjësitë për të gjitha kërkesat e shkollës, përfshirë edhe autorizimin për trajtim apo test mjekësor, psikologjik, mendor, që mund të jetë për të mirën e nxënësit dhe/ose në përfaqësimin e nxënësit në proceset shkollore, të edukimit special, çështje disiplinore dhe/ose çështje të programit mësimor

Ne/Unë kemi lexuar informacionin e mësipërm dhe vërtetohet që është i vërtetë dhe korrekt.

Ne/Unë e bëjmë këtë delegim sot më datën _____ (data) /Date, subjekt të dënimit që zbatohet në :18 Pa. S. C. A. #4903 (betim i rremë) dhe/ose #4904 (Mashtrim i Autoriteteve).

Firma e nënës/kujdestarit ligjor/Signature of mother/legal guardian	Data /Date
Firma e babait/kujdestarit ligjor/Signature of father/legal guardian	Data/Date

U BETUAN DHE NENSHKRUAN PARA MEJE

Data/Date ___ Dita/Day ___ Muaji/Month, 20 ___ Viti/Year

Lëshuar prej/Issued by _____

Noter/ Notary public

DREJTORIA ARSIMORE E FILADELFIAS

The School District of Philadelphia

DELEGIMI I TE DREJTAVE PRINDERORE

Delegimi i të drejtave prindërore bëhet në përputhje me Kodin e Shkollave Publike të Pensilvanisë të 1949

Seksioni 1302: PRIVILEGJET E REZIDENCES DHE TE DREJTES PER SHKOLLE FALAS

Një fëmijë do të konsiderohet resident i asaj drejtorie arsimore ku jetojnë prindërit e tij, ose kujdestari ligjor.

Instalimet Federale konsiderohen pjesë e drejtorisë arsimore të vendit ku ato janë vendosur, pra dhe fëmijët që jetojnë në të tilla instalime do të llogariten si pjesë e drejtorisë arsimore.

Kur një rezident i çfarëdolloj drejtorie arsimore mban në shtëpinë e tij një fëmijë të moshës shkollore, që nuk është i tij, por që e trajton falas si të jetë i tij, ky fëmijë do të ketë të gjitha privilegjet që janë për fëmijët e drejtorisë arsimore, përfshirë edhe të drejtën për të ndjekur shkollën e mesme publike në të njëjtën mënyrë si edhe fëmijët e tjerë dhe do të jetë përgjegjës për të gjitha kërkesat që zbatohen për fëmijët e drejtorisë arsimore.

Përpara pranimit të këtij fëmije si nxënës, bordi i drejtorëve të shkollës të drejtorisë, mund të kërkojë nga një rezident i tillë të plotësojë një vërtetim me betim, që ai është rezident i drejtorisë dhe se ai po e mbështet fëmijën falas, që merr përsipër të gjitha detyrimet personale të fëmijës, që lidhen me kërkesat e shkollës dhe se ai do ta mbështesë fëmijën vazhdimisht dhe jo thjeshtë në afatin e shkollës. (Amenduar në 14 Dhjetor 1967, Akt.No.381).

NJE KOPJE E KETIJ DELEGIMI TE TE DREJTAVE PRINDERORE DO TE DERGOHET NE IRS
DHE NE DEPARTAMENTIN E WELFARE TE FILADELFIAS

Për informacione dhe dokumente të tjerë të përkthyer në Gjuhën Shqipe, ju lutemi vizitoni uebsajtin:
www.philasd.org/language/albanian